

31985L0611

31.12.1985

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 375/3

**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА**  
**от 20 декември 1985 година**  
**относно координирането на законите, подзаконовите и административните разпоредби относно**  
**предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК)**

(85/611/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 57, параграф 2 от него;

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>;

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(2)</sup>;

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет <sup>(3)</sup>;

като има предвид, че законите на държавите-членки относно предприятията за колективно инвестиране се различават значително помежду си и особено що се отнася до задълженията и контролните мерки, налагани на такива предприятия; като има предвид, че тези разлики нарушават условията за конкуренция между такива предприятия и не гарантират еднаква защита на притежателите на дялови единици;

като има предвид, че националните закони, уреждащи предприятията за колективно инвестиране следва да бъдат координирани с цел сближаване на условията на конкуренция между такива предприятия на общностно равнище и същевременно гарантиране на по-ефективна и по-уеднаквена защита на притежателите на дялови единици; като има предвид, че благодарение на това координиране предприятията за колективно инвестиране, намиращи се в дадена държава-членка, ще бъдат облекчени при търгуването на дяловите си единици в други държави-членки;

като има предвид, че постигането на горепосочените цели ще способства за премахването на ограниченията пред свободното движение на дялови единици на предприятия за колективно инвестиране в рамките на Общността и че подобно координиране ще способства за възникването на европейски капиталов пазар;

като има предвид, че с оглед на горепосочените цели е желателно да бъдат въведени общи основни правила за разрешаване, надзор, структуриране и функциониране на предприятия за колективно инвестиране, намиращи се в държавите-членки, както и за задължително публикуваната от такива предприятия информация;

като има предвид, че прилагането на такива общи правила представя достатъчна гаранция за това предприятия за колективно инвестиране, намиращи се в държавите-членки, да могат

при спазване на приложимите разпоредби за движението на капитали да търгуват своите дялови единици в други държави-членки, без последните да са в състояние да подчиняват тези предприятия или техните дялови единици на каквито и да било разпоредби, различни от разпоредбите, които в съответната друга държава-членка попадат извън приложното поле на настоящата директива; като има предвид, че независимо от това, че предприятие за колективно инвестиране, намиращо се в дадена държава-членка, търгува своите дялови единици в друга държава-членка, то трябва да вземе всички необходими мерки, за да гарантира, че притежателите на дялови единици в другата държава-членка ще могат лесно да упражняват своите финансови права там и да получават необходимата информация;

като има предвид, че координирането на законите на държавите-членки следва първоначално да обхваща само предприятия за колективно инвестиране от незатворен тип, които предлагат своите дялови единици с цел публична продажба в Общността и чийто единствен предмет на дейност е инвестиране в прехвърлими ценни книжа (които по същество са прехвърлими ценни книжа, регистрирани на фондовите борси или на подобни регулирани пазари); като има предвид, че регулирането на предприятия за колективно инвестиране, попадащи в обхвата на директивата, поставя редица проблеми, които трябва да бъдат уредени чрез други разпоредби, и че тези предприятия ще бъдат съответно предмет на координиране на по-късен етап; като има предвид, че до постигането на такава координация всяка държава-членка може в частност да определи категориите предприятия за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК), които се изключват от обхвата на настоящата директива поради възприетата от тях политика на инвестиране и заемане, и да предвиди специфични правила, уреждащи дейността на такива ПКИПЦК на нейна територия;

като има предвид, че свободното търгуване на дялови единици, емитирани от ПКИПЦК, които имат разрешение да инвестират до 100 % от своите активи в прехвърлими ценни книжа на един емитент (държавата, орган на местната власт и т.н.), не може пряко или косвено да нарушава функционирането на капиталовия пазар или финансирането на държавите-членки, или да поражда икономически ситуации, подобни на онези, за чието предотвратяване е предназначена разпоредбата на член 68, параграф 3 от Договора;

като има предвид, че следва да бъдат отчетени особените ситуации на финансовите пазари в Република Гърция и в Република Португалия, като за тези страни бъде определен допълнителен срок за въвеждане на настоящата директива,

<sup>(1)</sup> ОВ С 171, 26.7.1976 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ С 57, 7.3.1977 г., стр. 31.

<sup>(3)</sup> ОВ С 75, 26.3.1977 г., стр. 10.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 2

## РАЗДЕЛ I

## Общи разпоредби и обхват

## Член 1

1. Държавите-членки прилагат настоящата директива за предприятия за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (наричани по-долу „ПКИПЦК“), намиращи се на тяхна територия.

2. По смисъла на настоящата директива и при условията на член 2 ПКИПЦК са предприятия:

— чийто единствен предмет на дейност е колективното инвестиране в прехвърлими ценни книжа от капитал, привлечен чрез публично предлагане, и които извършват своята дейност съгласно принципа за разпределянето на риска,

и

— чиито дялови единици подлежат по искане на техните притежатели на обратно изкупуване или откупуване, пряко или косвено, от активите на тези предприятия. Действията, предприети от ПКИПЦК с цел борсовата стойност на неговите дялови единици да не се различава значително от стойността на неговите нетни активи, се приравняват към такова изкупуване или откупуване.

3. Тези предприятия могат да бъдат учредени по силата на закона или по силата на договорното право (като взаимни фондове под управлението на дружества за управление) или по силата на тръстовото право (като дялови тръстове) или по устав (като инвестиционни дружества).

По смисъла на настоящата директива терминът „взаимни фондове“ включва дяловите тръстове.

4. Настоящата директива не се прилага за инвестиционни дружества, чиито активи са инвестирани чрез дъщерни дружества в преобладаващо други инструменти, различни от прехвърлими ценни книжа.

5. Държавите-членки забраняват преобразуването на ПКИПЦК, за които се прилага настоящата директива, в предприятия за колективно инвестиране, които не попадат в обхвата на настоящата директива.

6. При условията на разпоредбите, уреждащи движението на капитали, както и на членове 44 и 45 и член 52, параграф 2, никоя държава-членка не може да прилага каквито и да било други разпоредби в областта, уредена с настоящата директива, към ПКИПЦК, намиращи се в друга държава-членка, или към емитираните от такива ПКИПЦК дялови единици, когато те търгуват дяловите си единици на нейна територия.

7. Без да се засяга параграф 6 държава-членка може да прилага към ПКИПЦК, намиращи се на нейна територия, изисквания, които са по-строги или допълват предвидените в член 4 *et seq* от настоящата директива, при условие че тези изисквания са с общо приложение и не противоречат на разпоредбите на настоящата директива.

1. Следните ПКИПЦК не попадат в обхвата на настоящата директива:

— ПКИПЦК от затворен тип;

— ПКИПЦК, които привличат капитал, без да предлагат дяловите си единици за продажба в рамките на Общността или на част от нея;

— ПКИПЦК, чиито дялови единици съгласно правилника на фонда или устава на инвестиционното дружество се продават публично само в нечленуващи в Общността страни;

— категориите ПКИПЦК, определени от държавите-членки, в които се намират съответните ПКИПЦК, за които правилата, предвидени в раздел V и член 36, са нецелесъобразни поради възприетата от тях политика на инвестиране и заемане.

2. Пет години след въвеждането на настоящата директива Комисията представя на Съвета доклад относно прилагането на разпоредбите на параграф 1 и в частност на четвъртото тире от него. При необходимост Комисията предлага подходящи мерки за разширяване на приложното поле.

## Член 3

По смисъла на настоящата директива ПКИПЦК се смята за разположено в държавата-членка, където е седалището според устройствения акт на инвестиционното дружество или на дружеството за управление на дяловия тръст; при това държавата-членка е длъжна да изисква главното управление да се намира в държавата-членка, в която се намира седалището според устройствения акт.

## РАЗДЕЛ II

## Разрешаване на ПКИПЦК

## Член 4

1. ПКИПЦК не могат да извършват дейност като такива, ако нямат разрешение от компетентните органи на държавата-членка, в която се намират, наричани по-долу „компетентни органи“.

Това разрешение има действие за всички държави-членки.

2. Дялов тръст се разрешава, само ако компетентните органи одобрят управляващото дружество, правилника на фонда и избора на депозитар. На инвестиционно дружество се дава разрешение, само ако компетентните органи одобрят както неговите учредителни актове, така и избора на депозитар.

3. Компетентните органи могат да откажат да дадат разрешение за ПКИПЦК, ако директорите на управляващото дружество, на инвестиционното дружество или на депозитаря не се ползват с

достатъчно добро име или не притежават необходимия опит за изпълнение на техните задължения. За изпълнението на това условие компетентните органи трябва да бъдат своевременно уведомявани за имената на директорите на управляващото дружество, на инвестиционното дружество и на депозитаря, както и за имената на всички техни приемници.

„Директори“ са лицата, които по силата на закон или на учредителните актове представляват управляващото дружество, инвестиционното дружество или депозитаря, или които фактически определят политиката на управляващото дружество, инвестиционното дружество или депозитаря.

4. Без одобрението на компетентните органи не може да бъде сменяно управляващото дружество или депозитарят, или да бъдат изменени правилникът на фонда или учредителните актове на инвестиционното дружество.

### РАЗДЕЛ III

#### Задължения във връзка със структурата на дяловите тръстове

##### Член 5

Управляващото дружество трябва да разполага с достатъчен финансов ресурс, за да може ефективно да провежда дейността си и да изпълнява финансовите си задължения.

##### Член 6

Управляващото дружество не може да извършва каквато и да било друга дейност, освен управление на дялови тръстове и инвестиционни дружества.

##### Член 7

1. Активите на дяловия тръст трябва да бъдат предадени на отговорно пазене при депозитар.

2. Отговорността на депозитаря съгласно член 9 не се променя от обстоятелството, че е предал всички или част от активите на отговорно пазене при трето лице.

3. Депозитарят е длъжен също така:

- а) да следи за спазването на закона и правилника на фонда при извършването на продажба, емисия, обратно изкупуване, откупуване и анулиране на дялови единици от името на дялови тръстове или от управляващи дружества;
- б) да следи за спазването на закона и правилника на фонда при изчисляването на стойността на дяловите единици;
- в) да изпълнява указанията на управляващото дружество, освен в случаите, когато те противоречат на закона или на правилника на фонда;

г) да превежда на дяловия тръст в обичайните срокове всички парични суми в негова полза, произтичащи от сделки с активите на тръста;

д) да насочва дохода на дяловия тръст в съответствие със закона и правилника на фонда.

##### Член 8

1. Депозитарят трябва да е със седалище според устройствения си акт в същата държава-членка, в която е седалището на управляващото дружество, или да е установен в тази държава-членка, ако седалището му според устройствения му акт се намира в друга държава-членка.

2. Депозитарят трябва да бъде институция, подлежаща на публичен контрол. Депозитарят трябва също да представи достатъчно финансови и професионални гаранции за ефективното извършване на дейността си като такъв и за изпълнението на присъщите на тази дейност задължения.

3. Държавите-членки определят кои от категориите институции, посочени в параграф 2, могат да извършват дейност на депозитари.

##### Член 9

Депозитарят, в съответствие с националното право на държавата по седалището на управляващото дружество според устройствения му акт, носи отговорност пред управляващото дружество и пред притежателите на дялови единици за всяка понесена от тях загуба в резултат на неизпълнение или на неточно изпълнение на неговите задължения. Отговорността пред притежателите на дялови единици може да се търси пряко или косвено чрез управляващото дружество, в зависимост от характера на правоотношението между депозитаря, управляващото дружество и притежателите на дялови единици.

##### Член 10

1. Едно и също дружество не може да извършва дейност като управляващо дружество и като депозитар.

2. В контекста на съответните си функции управляващото дружество и депозитарят са длъжни да действат независимо и единствено в интерес на притежателите на дялови единици.

##### Член 11

Законът или правилникът на фонда предвиждат условията за смяна на управляващото дружество и на депозитаря, както и правилата за защита на притежателите на дялови единици в случай на такава смяна.

## РАЗДЕЛ IV

**Задължения във връзка със структурата на инвестиционните дружества и техните депозитари**

## Член 12

Държавите-членки определят правно-организационната форма на инвестиционното дружество. Инвестиционното дружество трябва да има достатъчно внесен капитал, за да може да провежда дейността си ефективно и да отговаря за своите задължения.

## Член 13

Инвестиционното дружество не може да извършва други дейности, освен посочените в член 1, параграф 2.

## Член 14

1. Активите на инвестиционното дружество трябва да бъдат предадени на отговорно пазене при депозитар.

2. Отговорността на депозитаря съгласно член 16 не се променя от обстоятелството, че е предал всички или част от активите на отговорно пазене при трето лице.

3. Депозитарят е длъжен също така:

- a) да следи за спазването на закона и учредителните актове при извършването на продажба, емисия, обратно изкупуване, откупуване и анулиране на дялови единици от дружеството или от негово име;
- b) да превежда на инвестиционното дружество в обичайните срокове всички парични суми в негова полза, произтичащи от сделки с активите на дружеството;
- в) да насочва дохода на инвестиционното дружество в съответствие със закона и с неговите учредителни актове.

4. Държава-членка може да вземе решение да не изисква от инвестиционните дружества, намиращи се на нейна територия, които търгуват дяловите си единици изключително чрез една или повече фондови борси, на които тези дялови единици са официално регистрирани, да имат депозитар по смисъла на настоящата директива.

За такива дружества не се прилагат разпоредбите на членове 34, 37 и 38. При това обаче правилата за оценка на активите на такива дружества трябва да бъдат предвидени в закон или в техните учредителни актове.

5. Държава-членка може да вземе решение да не изисква от инвестиционни дружества, намиращи се на нейна територия, които търгуват най-малко 80 % от дяловите си единици чрез една или повече фондови борси, посочени в учредителния акт на дружеството, да имат депозитар по смисъла на настоящата директива, при

условие че дяловите единици са допуснати до официална регистрация на фондовите борси на държавите-членки, на чиято територия са търгувани, и че всички сделки на дружеството извън фондовите борси се извършват само по борсови цени. В учредителния акт на дружеството трябва да бъде посочена фондовата борса в страната на търгуване на дяловите единици, на която борса се формират цените, по които дружеството ще извършва сделки извън фондовите борси в същата страна.

Държавите-членки ползват възможността, предвидена в предходната алинея, само ако сметнат, че на притежателите на дялови единици е осигурена защита, равностойна на защитата, с която се ползват притежателите на дялови единици в ПКИПЦК с депозитар по смисъла на настоящата директива.

В частност, такива дружества, както и дружествата, посочени в параграф 4, са длъжни:

- a) при липса на законова разпоредба да посочват в своите учредителни актове методите на изчисляване на стойността на своите дялови единици по стойност на нетните активи;
- b) да се намесват на пазара, за да предотвратяват отклонения на борсовата стойност на своите дялови единици с повече от 5 % от стойността на нетните активи;
- в) да установяват стойността на нетните активи на дяловите единици, да уведомяват компетентните органи за тази стойност най-малко два пъти седмично и да публикуват тази стойност два пъти месечно.

Най-малко два пъти месечно независим одитор трябва да удостоверява, че стойността на дяловите единици се изчислява в съответствие със закона и учредителните актове на дружеството. При тези проверки одиторът трябва да се увери също, че активите на дружеството са инвестирани в съответствие с правилата, установени със закон и с учредителните актове на дружеството.

6. Държавите-членки информират Комисията за дружествата, които се ползват от дерогациите по параграфи 4 и 5.

Комисията докладва пред Комитета за връзка относно прилагането на параграфи 4 и 5 в срок от пет години след въвеждането на директивата. След като получи становището на Комитета за връзка, Комисията предлага съответните мерки, ако е необходимо.

## Член 15

1. Седалището на депозитаря според устройствения му акт трябва да е в същата държава-членка, в която се намира седалището по устройствен акт на инвестиционното дружество, или да е установен в тази държава-членка, ако седалището му според устройствения му акт се намира в друга държава-членка.

2. Депозитарят трябва да бъде институция, подлежаща на публичен контрол. Депозитарят трябва също да представи достатъчно финансови и професионални гаранции за ефективното

извършване на дейността си като такъв и за изпълнението на присъщите на тази функция задължения.

3. Държавите-членки определят кои от категориите институции, посочени в параграф 2, могат да извършват дейност като депозитари.

#### Член 16

Депозитарят в съответствие с националното право на държавата по седалището на инвестиционното дружество според устройствения му акт носи отговорност пред инвестиционното дружество и пред притежателите на дялови единици за всяка понесена от тях загуба в резултат на неизпълнение или на неточно изпълнение на неговите задължения.

#### Член 17

1. Едно и също дружество не може да извършва дейност като инвестиционно дружество и като депозитар.

2. При изпълнение на своите функции депозитарят е длъжен да действа единствено в интерес на притежателите на дялови единици.

#### Член 18

Законът или учредителните актове на инвестиционното дружество предвиждат условията за смяна на депозитаря, както и начините за защита на притежателите на дялови единици в случай на такава смяна.

### РАЗДЕЛ V

#### Задължения свързани с инвестиционната политика на ПКИПЦК

#### Член 19

1. Инвестициите на дяловите тръстове или инвестиционните дружества трябва да се състоят единствено от:

- а) прехвърлими ценни книжа, допуснати до официална регистрация на фондова борса в държава-членка; и/или
- б) прехвърлими ценни книжа, търгувани на друг регулиран пазар в държава-членка, който функционира редовно и е признат и публично достъпен; и/или
- в) прехвърлими ценни книжа, допуснати до официална регистрация на фондова борса в нечленуваща в Общността държава или търгувани на друг регулиран пазар в такава държава, който функционира редовно и е признат и публично достъпен, при условие че изборът на фондова борса или пазар е одобрен от компетентните органи или е предвиден в закона или в правилника на фонда, или в учредителните актове на инвестиционното дружество; и/или

г) новоемитирани прехвърлими ценни книжа, при условие че:

- условията на емисията включват задължение за подаване на заявление за допускане до официална регистрация на фондова борса или на друг регулиран пазар, който функционира редовно и е признат и публично достъпен, при условие че изборът на фондова борса или пазар е одобрен от компетентните органи или е предвиден в закона или в правилника на фонда, или в учредителните актове на инвестиционното дружество;
- официалната регистрация бъде осигурена в срок от една година след емисията.

2. Във всички случаи, обаче:

- а) ПКИПЦК може да инвестира не повече от 10 % от своите активи в други прехвърлими ценни книжа, освен посочените в параграф 1;
- б) държава-членка може да предвиди възможността ПКИПЦК да инвестират не повече от 10 % от своите активи в дългови инструменти, които при прилагането на директивата се приравняват поради своите характеристики към прехвърлими ценни книжа и които са, *inter alia*, прехвърлими, ликвидни и имат стойност, поддаваща се на точно определяне по всяко време или най-малко с честотата, предвидена в член 34;
- в) инвестиционното дружество може да придобива движимо и недвижимо имущество, което е необходимо за прякото упражняване на неговата дейност;
- г) ПКИПЦК не може да придобива нито ценни метали, нито представляващи ценни метали сертификати.

3. Сумата на инвестициите по параграф 2, букви а) и б) не може в който и да било случай да превишава 10 % от активите на ПКИПЦК.

4. Дяловите тръстове и инвестиционните дружества могат да държат допълнителни ликвидни активи.

#### Член 20

1. Държавите-членки изпращат на Комисията:

- а) не по-късно от датата на въвеждане на директивата списъци на дълговите инструменти, които в съответствие с член 19, параграф 2, буква б), възнамеряват да третират като приравнени към прехвърлимите ценни книжа, като посочват характеристиките на тези инструменти и мотивите за такова решение;
- б) подробности за измененията на списъците по буква а), които те предвиждат да приемат, както и всички допълнителни инструменти, които те предвиждат да третират като приравнени към прехвърлимите ценни книжа, като посочат мотивите за това.

2. Комисията незабавно предава тази информация на останалите държави-членки, като прилага свои бележки, ако сметне това за целесъобразно. Тази информация може да бъде предмет на обмен на мнения в рамките на Комитета за връзка по реда, предвиден в член 53, параграф 4.

## Член 21

1. Държавите-членки могат да разрешат ПКИПЦК за прилагане на техники и инструменти във връзка с прехвърлимите ценни книжа при предвидените от държавите-членки условия и граници, при условие че такива техники и инструменти се прилагат единствено за ефективно управление на портфейла.

2. Държавите-членки могат също да разрешат ПКИПЦК за прилагане на техники и инструменти, предназначени за осигуряване на защита от валутни рискове при управлението на активите и пасивите.

## Член 22

1. ПКИПЦК може да инвестира не повече от 5 % от активите си в прехвърлими ценни книжа на един емитент.

2. Държавите-членки могат да увеличат границата по параграф 1 максимум до 10 %. Все пак, общата стойност на прехвърлимите ценни книжа, притежавани от ПКИПЦК на емитенти, във всеки от които то е инвестирало повече от 5 % от своите активи, не може да превишава 40 % от стойността на активите на ПКИПЦК.

3. Държавите-членки могат да увеличат границата по параграф 1 максимум до 35 %, ако прехвърлимите ценни книжа са емитирани или гарантирани от държава-членка, от нейни органи на местна власт, от нечленуваща в Общността държава или от международни публични институции, в които членуват една или повече държави-членки.

## Член 23

1. Чрез дерогация от член 22 и без да се засяга член 68, параграф 3 от Договора, държавите-членки могат да разрешат на ПКИПЦК да инвестират, в съответствие с принципа за разпределянето на риска, до 100 % от своите активи в различни прехвърлими ценни книжа, емитирани или гарантирани от държава-членка, от нейни органи на местна власт, от нечленуваща в Общността държава или от международни публични институции, в които членуват една или повече държави-членки.

Компетентните органи приемат дерогацията само ако преценят, че притежателите на дялови единици на ползващото дерогацията ПКИПЦК се ползват със защита, еквивалентна на защитата, с която се ползват притежателите на дялови единици на ПКИПЦК, спазващи ограниченията по член 22.

Такива ПКИПЦК трябва да притежават ценни книжа от най-малко шест различни емисии, като ценните книжа от всяка отделна емисия не могат да възлизат на повече от 30 % от сумата на активите на предприятието.

2. ПКИПЦК, посочени в параграф 1, трябва изрично да посочат в правилника на фонда или в учредителните актове на инвестиционното дружество държавите, органите на местната власт или международните публични институции, емитиращи или гарантиращи ценни книжа, в които възнамеряват да инвестират повече от 35 % от своите активи; а съответният правилник или учредителните актове трябва да бъдат одобрени от компетентните органи.

3. Освен това всяко ПКИПЦК по параграф 1 трябва да включи в проспекта си, както и във всички свои реклами и публикации изрична информация, че има разрешение съгласно параграф 1, както и държавите, органите на местната власт и/или международните публични институции, в чиито ценни книжа възнамерява да инвестира повече от 35 % от активите си.

## Член 24

1. ПКИПЦК не може да придобива дялови единици на други предприятия за колективно инвестиране от отворен тип, освен ако те са предприятия за колективно инвестиране по смисъла на член 1, параграф 2, първо и второ тире.

2. ПКИПЦК може да инвестира не повече от 5 % от активите си в дялови единици на такива предприятия за колективно инвестиране.

3. Придобиването на дялови единици на дялов тръст, управляван от същото управляващо дружество или от друго дружество, с което управляващото дружество е свързано чрез общи управленски или контролни органи, или чрез значително пряко или косвено участие, се допуска само за тръстове, които в съответствие със своя правилник са специализирани за инвестиции в рамките на географски сектор или сектор от икономиката и при условие че имат разрешение за такова инвестиране от компетентните органи. Разрешението се дава, само ако тръстът е обявил намерението си да се възползва от тази възможност и я е обявил изрично в правилника си.

Управляващо дружество не може да събира такси или разноски във връзка със сделки с дялови единици на дялов тръст, когато част от активите на дяловия тръст са инвестирани в дялови единици на друг дялов тръст, управляван от същото управляващо дружество или от друго дружество, с което управляващото дружество е свързано чрез общи управленски или контролни органи, или чрез значително пряко или косвено участие.

4. Параграф 3 се прилага и когато инвестиционно дружество придобива дялови единици на друго инвестиционно дружество, с което е свързано по смисъла на параграф 3.

Параграф 3 се прилага и когато инвестиционно дружество придобива дялови единици на дялов тръст, с който е свързано, или когато дялов тръст придобива дялови единици на инвестиционно дружество, с което е свързан.

## Член 25

1. Инвестиционно дружество или управляващо дружество, действащо във връзка с всички дялови тръстове, които управлява и които попадат в обхвата на настоящата директива, не може да придобива акции с право на глас, които биха му позволили да упражнява значително влияние върху управлението на емитент.

До приемането на последващи мерки за координиране държавите-членки вземат предвид действащите правила, които определят принципа, посочен в първата алинея, съгласно друго законодателство на държавите-членки.

2. Освен това инвестиционно дружество или дялов тръст може да придобива не повече от:

- 10 % от акциите без право на глас на отделен емитент;
- 10 % от дълговите ценни книжа на отделен емитент;
- 10 % от дяловите единици на отделно предприятие за колективно инвестиране по смисъла на член 1, параграф 2, първо и второ тире.

Ограниченията, посочени във второто и третото тире, може да не се вземат предвид към момента на придобиване, ако към този момент брутното количество на дълговите ценни книжа или нетното количество на емитираните ценни книжа не може да бъде изчислено.

3. Държава-членка може да се откаже от прилагане на разпоредбите на параграфи 1 и 2 по отношение на:

- a) прехвърлими ценни книжа, емитирани или гарантирани от държава-членка или от нейни органи на местна власт;
- b) прехвърлими ценни книжа, емитирани или гарантирани от трета държава;
- v) прехвърлими ценни книжа, емитирани от международни публични институции, в които членуват една или повече държави-членки;
- г) притежавани от ПКИПЦК акции на дружество, регистрирано в държава, нечленуваща в Общността, и инвестиращо активите си главно в ценни книжа на емитенти със седалище според устройствения акт в същата държава, когато съгласно законодателството на тази държава съ-участието е единственият начин ПКИПЦК да инвестира в ценните книжа на местни емитенти. Тази дерогация обаче се прилага само ако съгласно инвестиционната си политика дружеството от нечленуващата в Общността държава спазва ограниченията по членове 22 и 24 и член 25, параграфи 1 и 2. При превишаване на ограниченията по членове 22 и 24 се прилагат *mutatis mutandis* разпоредбите на член 26;
- д) притежавани от инвестиционно дружество акции на дъщерни дружества, занимаващи се с управление, консултиране или маркетинг изключително от негово име.

## Член 26

1. ПКИПЦК могат да не спазват ограниченията по настоящия раздел при упражняване на правото на подписка, произтичащо от прехвърлими ценни книжа, които са част от техните активи.

При спазване на принципа за разпределянето на риска държавите-членки могат да допускат новосъздадени ПКИПЦК да дерогират от разпоредбите на членове 22 и 23 за срок от шест месеца от датата на разрешаване.

2. Ако посочените в параграф 1 ограничения не бъдат спазени по независещи от ПКИПЦК причини или в резултат от упражняването на право на подписка, ПКИПЦК трябва да възприеме като приоритетна цел на сделките си по продажба преодоляването на това положение, като взема предвид интересите на притежателите на дялови единици.

## РАЗДЕЛ VI

**Задължения за предоставяне на информация на притежателите на дялови единици**

## A. Публикуване на проспект и периодични отчети

## Член 27

1. Инвестиционното дружество и управляващото дружество, за всеки от управляваните от него дялови тръстове, са длъжни да публикуват:

- проспект;
- годишен отчет за всяка финансова година, и
- отчет за първото полугодие на финансовата година.

2. Годишните отчети и отчетите за полугодие трябва да се публикуват в следните срокове, считано от края на съответния отчетен период:

- за годишния отчет – четири месеца;
- за отчета за полугодие – два месеца.

## Член 28

1. Проспектът трябва да съдържа необходимата информация, даваща възможност на инвеститорите да направят обоснована преценка на предлаганата инвестиция. Като минимално изискване в проспекта се включва информацията, предвидена в списък А от приложението към настоящата директива, доколкото тази информация не е посочена в документите, приложени към проспекта в съответствие с разпоредбата на член 29, параграф 1.

2. Годишният отчет трябва да включва счетоводен баланс или отчет за активите и пасивите, подробен отчет за приходите и

разходите за финансовата година, отчет за дейността през финансовата година, както и друга информация съгласно списък Б от приложението към настоящата директива и всяка друга значима информация, даваща възможност на инвеститорите да направят обоснована преценка на дейността и резултатите от дейността на ПКИПЦК.

3. Отчетът за полугодие трябва да включва най-малко информацията, предвидена в глави от I до IV на списък Б от приложението към настоящата директива; а когато ПКИПЦК е изплатило или предвижда изплащане на междинен дивидент, финансовите данни трябва да посочват резултатите след данъчно облагане за съответното полугодие, както и размера на изплатения или предвиден за изплащане междинен дивидент.

#### Член 29

1. Правилникът на фонда или учредителните актове на инвестиционното дружество са неразделна част от проспекта и се прилагат към него.

2. Възможно е посочените в параграф 1 документи да не бъдат прилагани към проспекта, при условие че притежателят на дялова единица бъде уведомен, че по негово искане тези документи ще му бъдат изпратени или ще му бъде съобщено мястото, където във всяка държава-членка, в която се предлагат дялови единици, може да се запознае с тях.

#### Член 30

Съществените елементи на проспекта подлежат на актуализация.

#### Член 31

Счетоводната информация, съдържаща се в годишния отчет, трябва да бъде проверена и заверена от едно или повече лица, имащи право по закон да одитират счетоводни документи в съответствие с Директива 84/253/ЕИО на Съвета от 10 април 1984 г., основана на член 54, параграф 3, буква ж) от Договора за създаване на ЕИО, относно утвърждаването на лицата, отговарящи за извършване на предвидените от закона проверки и заверки на счетоводни документи<sup>(1)</sup>. Докладът на експерт-счетоводителя заедно с евентуалните резерви се препечатва без съкращения във всеки годишен отчет.

#### Член 32

ПКИПЦК са длъжни да изпращат проспектите си и техните изменения, както и годишните отчети и отчетите за полугодие, на компетентните органи.

#### Член 33

1. Проспектът, последният годишен отчет и ако е публикуван, следващият го отчет за полугодие трябва да бъдат предоставяни безплатно на записващия дялова единица преди сключването на договора.

2. Освен това гражданите трябва да имат достъп до годишните отчети и отчетите за полугодие на посочените в проспекта места.

3. Годишните отчети и отчетите за полугодие се предоставят безплатно на притежателите на дялови единици по тяхно искане.

### Б. Публикуване на друга информация

#### Член 34

ПКИПЦК е длъжно да публикува по подходящ начин емисионната и продажната цена, и цената на обратно изкупуване или откупуване на своите дялови единици при всяка тяхна емисия, продажба, обратно изкупуване или откупуване най-малко два пъти месечно. Компетентните органи могат обаче да разрешат на ПКИПЦК да публикува веднъж месечно, при условие че тази дерогация не засяга интересите на притежателите на дялови единици.

#### Член 35

Всяка реклама, съдържаща покана за покупка на дялови единици на ПКИПЦК, трябва да посочва съществуването на проспект и местата, на които той може да бъде получен от гражданите.

## РАЗДЕЛ VII

### Общи задължения на ПКИПЦК

#### Член 36

1. Нито:

- инвестиционното дружество, нито
  - управляващото дружество или депозитарят, действащи от името на дялов тръст
- могат да ползват заемни средства.

Все пак, ПКИПЦК могат да придобиват чуждестранна валута посредством заем „бек-ту-бек“ (back-to-back).

2. Чрез дерогация от разпоредбата на параграф 1 държава-членка може да дава разрешение на ПКИПЦК за ползване на заемни средства в размер:

- а) до 10 %
    - от активите – за инвестиционни дружества,
    - или
    - от стойността на фонда – за дялови тръстове,
- при условие че заемните средства се ползват временно;

<sup>(1)</sup> ОВ L 126, 12.5.1984 г., стр. 20.



- б) до 10 % от активите – за инвестиционни дружества, при условие че заемните средства се ползват за придобиване на недвижимо имущество, необходимо за прякото провеждане на дейността; в този случай заемните средства и тези по буква а) не могат общо да превишават 15 % от активите на заемателя.

#### Член 37

1. ПКИПЦК е длъжно да изкупи обратно или да откупи инвестиционните си дялове по искане на всеки притежател на дял.

2. Чрез дерогация от разпоредбата на параграф 1:

- а) ПКИПЦК може в случаите и по реда, предвидени от закона, правилника на фонда или учредителните актове на инвестиционното дружество, временно да спре обратното изкупуване или откупуване на дяловете си единици. Такова спиране може да се предвиди само в изключителни случаи, когато обстоятелствата налагат това и на основание защита интересите на притежателите на дялови единици;

- б) държавите-членки могат да оправомощат компетентните органи да изискват спиране на обратното изкупуване или откупуването на дяловете единици в интерес на притежателите на дялови единици или в обществен интерес.

3. В случаите по параграф 2, буква а) ПКИПЦК е длъжно незабавно да уведоми за решението си компетентните органи и органите на всички държави-членки, в които предлага дяловете си единици.

#### Член 38

Правилата за оценка на активите, както и правилата за изчисляване на продажната или емисионната цена и на цената на обратно изкупуване или откупуване на дяловете единици на ПКИПЦК трябва да бъдат предвидени от закона, правилника на фонда или учредителните актове на инвестиционното дружество.

#### Член 39

Разпределението или реинвестирането на дохода на дяловия тръст или инвестиционното дружество се извършва в съответствие със закона и правилника на фонда или учредителните актове на инвестиционното дружество.

#### Член 40

Дяловете единици на ПКИПЦК не могат да се емитират, ако в обичайния срок равностойността на нетната емисионна цена не е внесена в активите на ПКИПЦК. Тази разпоредба не пречи разпределението на бонусни дялови единици.

#### Член 41

1. Без да се засяга действието на членове 19 и 21, нито:

— инвестиционното дружество, нито

— управляващото дружество или депозитарят, действащи от името на дялов тръст,

могат да отпускат заеми или да дават гаранции за трети лица.

2. Разпоредбата на параграф 1 не пречи предприятията да придобиват прехвърлими ценни книжа, чиято стойност не е внесена в пълен размер.

#### Член 42

Нито:

— инвестиционното дружество, нито

— управляващото дружество или депозитарят, действащи от името на дялов тръст,

могат да извършват непокрити продажби на прехвърлими ценни книжа.

#### Член 43

Законът или правилникът на фонда трябва да определят възнаграждението и разходите, които дружеството за управление има право да събира от дяловия тръст, както и метода на изчисляване на възнагражденията.

Законът или учредителните актове на инвестиционното дружество трябва да определят характера на разностите, които са за сметка на дружеството.

### РАЗДЕЛ VIII

**Обособени разпоредби за ПКИПЦК, които търгуват дяловете си единици в държави-членки, различни от тези, в които се намират**

#### Член 44

1. ПКИПЦК, което търгува дяловете си единици в друга държава-членка, е длъжно да спазва законовите, подзаконовите и административните разпоредби, действащи в тази държава, които не попадат в областта, уредена с настоящата директива.

2. Всяко ПКИПЦК може да рекламира дяловете си единици в държавата-членка, в която ги търгува. Предприятието е длъжно да спазва разпоредбите, регламентиращи рекламната дейност в тази държава.

3. Разпоредбите, посочени в параграфи 1 и 2, трябва да се прилагат без дискриминация.

## Член 45

В случая, посочен в член 44, ПКИПЦК е длъжно също, *inter alia*, в съответствие с действащите закони, подзаконови и административни разпоредби в държавата-членка, в която търгува дяловите си единици, да вземе необходимите мерки за осигуряване в тази държава-членка на възможности за извършване на плащания в полза на притежателите на дялови единици, обратно изкупуване или откупуване на дялови единици и предоставяне на информацията, която ПКИПЦК са длъжни да предоставят.

## Член 46

Ако ПКИПЦК възнамерява да търгува дяловите си единици в държава-членка, различна от тази, в която се намира, то е длъжно предварително да уведоми за това компетентните органи и органите на другата държава-членка. Предприятието е длъжно едновременно с това да изпрати на органите на другата държава-членка:

- удостоверение от компетентните органи, че предприятието отговаря на условията на настоящата директива;
- правилника на фонда или своите учредителни актове;
- своя проспект;
- според изискванията – последния си годишен отчет и ако е публикуван, следващия го отчет за полугодieto; и
- подробни сведения за предвидените условия за търгуване на дяловите единици в тази друга държава-членка.

ПКИПЦК може да започне да търгува дяловите си единици в другата държава-членка два месеца след изпращането на горепосочената информация, освен ако органите на тази държава-членка не установят с мотивирано решение, взето преди изтичането на двумесечния срок, че условията, предвидени за търгуването, не съответстват на разпоредбите, посочени в член 44, параграф 1 и член 45.

## Член 47

Ако ПКИПЦК търгува дяловите си единици в държава-членка, различна от тази, в която се намира, то е длъжно да разпространи в другата държава-членка най-малко на един от официалните езици на тази държава документите и информацията, която е длъжно да публикува в държавата-членка, в която се намира, по реда, предвиден в тази държава-членка.

## Член 48

За осъществяването на дейността си ПКИПЦК може да използва в Общността същото родово наименование (като „инвестиционно дружество“ или „дялов тръст“), което използва в държавата-членка, в която се намира. При опасност от объркване приемащата държава-членка може с цел изясняване да изиска наименованието да бъде съпроводено с някои обяснителни елементи.

## РАЗДЕЛ IX

**Разпоредби относно органите, отговорни за разрешаването и надзора**

## Член 49

1. Държавите-членки определят органите за изпълнение на задълженията, предвидени в настоящата директива. Държавите-членки уведомяват Комисията за тези органи, като посочват разпределението на задълженията, ако има такова.
2. Посочените в параграф 1 органи трябва да бъдат държавни или да бъдат посочени от държавни органи.
3. Органите в държавата, в която се намира ПКИПЦК, са компетентни да упражняват надзор върху него. Органите на държавата, в която ПКИПЦК търгува дяловите си единици съгласно член 44, са компетентни да упражняват контрол върху спазването на разпоредбите на раздел VIII.
4. На съответните органи трябва да бъдат дадени всички необходими правомощия за изпълнение на техните функции.

## Член 50

1. Органите на държавите-членки по член 49 сътрудничат тясно помежду си в изпълнение на своите функции и са длъжни едновременно с тази цел да обменят помежду си цялата необходима информация.
2. Държавите-членки предвиждат задължение за всички настоящи и бивши служители на органите по член 49 да пазят професионална тайна. Това означава забрана за разкриването на всякаква поверителна информация, получена от тези служители при изпълнение на служебните им задължения, на което и да било лице или орган, освен ако това не е предвидено по силата на законови разпоредби.
3. Все пак параграф 2 не препятства обмена на информация между органите на различните държави-членки по член 49 съгласно разпоредбите на настоящата директива. Така обменената информация попада в обхвата на задължението за пазене на професионална тайна от настоящи и бивши служители на получаващите информацията органи.
4. Без да се засягат случаите, обхванати от наказателното право, органът, предвиден в член 49, който получава такава информация, може да я използва само при изпълнение на своите задължения или по повод на административни жалби или съдебни производства, свързани с изпълнението на задълженията му.

## Член 51

1. Органите по член 49 са длъжни да мотивират решенията си за отказ на разрешение, както и всяко отрицателно решение, взето в

изпълнение на общите мерки по прилагането на настоящата директива, и да съобщават мотивите си на заявителите.

2. Държавите-членки предвиждат право на съдебно обжалване на решенията, вземани по отношение на ПКИПЦК в изпълнение на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, приети в съответствие с настоящата директива; същото важи за случаите, в които в срок от шест месеца от подаването на заявление за разрешаване на ПКИПЦК, съдържащо цялата изисквана съгласно действащите разпоредби информация, по заявлението не е взето решение.

#### Член 52

1. Само органите на държавата-членка, в която се намира ПКИПЦК, са оправомощени да предприемат действия срещу него, ако предприятието извърши нарушение на законова, подзаконова или административна разпоредба или разпоредба от правилника на фонда или от учредителните актове на инвестиционното дружество.

2. Въпреки това органите на държавите-членки, в които се предлагат дялови единици на ПКИПЦК, могат да предприемат действия срещу него за нарушения на разпоредбите, посочени в раздел VIII.

3. Всяко решение за отнемане на разрешение или друга сериозна мярка, предприета срещу ПКИПЦК, или наложено му спиране на обратно изкупуване или откупуване трябва да бъдат незабавно съобщени от органите на държавата-членка, в която се намира предприятието, на органите на държавите-членки, в които се търгуват неговите дялови единици.

#### РАЗДЕЛ X

##### Комитет за връзка

#### Член 53

1. Към Комисията се създава Комитет за връзка, наричан по-долу „Комитетът“. Функциите на Комитета са:

- а) да улеснява, без да се засягат членове 169 и 170 от Договора, хармонизираното въвеждане на настоящата директива чрез редовни консултации по практическите проблеми, които възникват при прилагането ѝ и относно които обменът на мнения се смята за полезен;
- б) да улеснява консултациите между държавите-членки относно по-строгите или допълнителните изисквания, които те могат да приемат в съответствие с член 1, параграф 7, или относно разпоредбите, които те могат да приемат в съответствие с членове 44 и 45;
- в) да консултира Комисията при необходимост от допълнения и изменения на настоящата директива.

2. Комитетът няма за функция да оценява по същество решенията, взети в отделни случаи, от органите по член 49.

3. Комитетът се състои от лица, назначени от държавите-членки, и от представители на Комисията. Председател на Комитета е представител на Комисията. Техническото обслужване на Комитета се осигурява от Комисията.

4. Комитетът се свиква на заседание от неговия председател по негова инициатива или по искане на делегацията на държава-членка. Комитетът приема свой правилник за работа.

#### РАЗДЕЛ XI

##### Преходни разпоредби, дерогации и заключителни разпоредби

#### Член 54

Само датските ПКИПЦК *pantebreve*, емитирани в Дания, се приравняват към прехвърлимите ценни книжа по член 19, параграф 1, буква б).

#### Член 55

Чрез дерогация от член 7, параграф 1 и член 14, параграф 1 компетентните органи могат да разрешат на ПКИПЦК, които към датата на приемане на настоящата директива имат два или повече депозитари в съответствие с националното си право, да запазят техния брой, ако компетентните органи имат гаранции за практическото изпълнение на функциите по член 7, параграф 3 и член 14, параграф 3.

#### Член 56

1. Чрез дерогация от член 6 държавите-членки могат да разрешат на дружествата за управление да издават сертификати на носител, представящи поименни ценни книжа на други дружества.

2. Държавите-членки могат да разрешат на дружествата за управление, които към датата на приемане на настоящата директива извършват други дейности наред с предвидените в член 6, да продължат да извършват тези дейности за срок от пет години след тази дата.

#### Член 57

1. Държавите членки въвеждат в сила необходимите мерки, за да се съобразят с настоящата директива, не по-късно от 1 октомври 1989 г.. Държавите-членки незабавно уведомяват Комисията за това.

2. Държавите-членки могат да определят на съществуващите към датата на изпълнение на директивата ПКИПЦК срок от не повече

от 12 месеца от тази дата за привеждане на дейността им в съответствие с новото национално законодателство.

3. Република Гърция и Република Португалия имат право да отложат прилагането на настоящата директива най-късно до 1 април 1992 г.

Една година преди тази дата Комисията докладва пред Съвета за постигнатия напредък при прилагането на директивата и срещаните от Република Гърция и Република Португалия трудности, ако има такива, във връзка с прилагането на директивата в срока по първата алинея.

При необходимост Комисията предлага на Съвета да удължи срока с не повече от четири години.

#### Член 58

Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните закони, подзаконови и административни разпоредби, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

#### Член 59

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 1985 година.

За Съвета

Председател

R. KRIEPS

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## СПИСЪК А

1. Информация относно дяловия тръст	1. Информация относно управляващото дружество	1. Информация относно инвестиционното дружество
1.1. Наименование	1.1. Наименование или вид, правно-организационна форма, седалище и главно управление, ако е различно от седалището	1.1. Наименование или вид, правно-организационна форма, седалище и главно управление, ако е различно от седалището
1.2. Дата на учредяване на дяловия тръст с посочване на срока, за който е учреден, ако е ограничен	1.2. Дата на регистрация на дружеството с посочване на срока, за който е учредено, ако е ограничен	1.2. Дата на регистрация на дружеството с посочване на срока на съществуване, ако е ограничен
	1.3. Ако дружеството управлява други дялови тръстове, посочване на тези тръстове	
1.4. Посочване на мястото, където могат да бъдат получени правилникът на тръста, ако не е приложен, и периодичните отчети		1.4. Посочване на мястото, където могат да бъдат получени уставът, ако не е приложен, и периодичните отчети
1.5. Кратко описание на условията на данъчната система, приложима за тръста, които са от значение за притежателите на дялови единици. Посочване на удържките при източника на дохода и положителните капиталови разлики, изплащани от тръста на притежателите на дялови единици.		1.5. Кратко описание на условията на данъчната система, приложима за дружеството, които са от значение за притежателите на дялови единици. Посочване на удържките при източника на дохода и положителните капиталови разлики, изплащани от дружеството на притежателите на дялови единици.
1.6. Счетоводни дати и дати на разпределение		1.6. Счетоводни дати и дати на разпределение
1.7. Имената на лицата, отговарящи за проверката и заверката на счетоводната информация по член 31		1.7. Имената на лицата, отговарящи за проверката и заверката на счетоводната информация по член 31
	1.8. Имена и длъжности в дружеството на членовете на административните, управленските и надзорните органи. Сведения за техните основни дейности извън дружеството, когато те са от значение за него	1.8. Имена и длъжности в дружеството на членовете на административните, управленските и надзорните органи. Сведения за техните основни дейности извън дружеството, когато те са от значение за него
	1.9. Сума на записания капитал с посочване на внесената част	1.9. Капитал

1. Информация относно дяловия тръст	1. Информация относно управляващото дружество	1. Информация относно инвестиционното дружество
<p>1.10. Сведения за видовете и основните характеристики на дяловите единици и в частност:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— характер на правото (вещно или друго), представяно от дела,</li> <li>— оригинални ценни книжа или сертификати, удостоверяващи правото на собственост; запис в регистър или сметка,</li> <li>— характеристики на дяловите единици: поименни или на приносител; посочване на възможните купюри,</li> <li>— посочване на правата на глас на притежателите на дяловите единици, ако има такива,</li> <li>— обстоятелства, при които може да бъде взето решение за закриване на дяловия тръст и ред за закриване, що се отнася в частност до правата на притежателите на дяловите единици</li> </ul>		<p>1.10. Сведения за видовете и основните характеристики на дяловите единици и в частност:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— оригинални ценни книжа или сертификати, удостоверяващи правото на собственост; запис в регистър или сметка,</li> <li>— характеристики на дяловите единици: поименни или на приносител; посочване на възможните купюри,</li> <li>— посочване на правата на глас на притежателите на дялови единици,</li> <li>— обстоятелства, при които може да бъде взето решение за закриване на инвестиционното дружество и ред за закриване, що се отнася в частност до правата на притежателите на дялови единици</li> </ul>
<p>1.11. Когато има такива, посочване на фондовите борси или пазарите, на които са регистрирани или търгувани дяловите единици.</p>		<p>1.11. Когато има такива, посочване на фондовите борси или пазарите, на които са регистрирани или търгувани дяловите единици.</p>
<p>1.12. Условия и ред за емисия и търгуване на дяловите единици</p>		<p>1.12. Условия и ред за емисия и търгуване на дяловите единици</p>
<p>1.13. Условия и ред за обратно изкупуване или откупуване на дяловите единици и обстоятелства, при които може да бъде спряно обратното изкупуване или откупуване</p>		<p>1.13. Условия и ред за обратно изкупуване или откупуване на дяловите единици и обстоятелства, при които може да бъде спряно обратното изкупуване или откупуване</p>
<p>1.14. Описание на правилата за определяне и насочване на дохода</p>		<p>1.14. Описание на правилата за определяне и насочване на дохода</p>
<p>1.15. Описание на инвестиционните цели на дяловия тръст, в това число неговите финансови цели (например, нарастване на капитала или реализиран доход), инвестиционна политика (например, териториална или отраслова специализация), ограничения на инвестиционната политика и посочване на похватите и инструментите или заемателските пълномощия, които могат да бъдат прилагани в управлението на тръста</p>		<p>1.15. Описание на инвестиционните цели на дружеството, в това число неговите финансови цели (например, нарастване на капитала или реализиран доход), инвестиционна политика (например, териториална или отраслова специализация), ограничения на инвестиционната политика и посочване на похватите и инструментите или заемателските пълномощия, които могат да бъдат прилагани в управлението на дружеството</p>
<p>1.16. Правила за оценка на активите</p>		<p>1.16. Правила за оценка на активите</p>

1. Информация относно дяловия тръст	1. Информация относно управляващото дружество	1. Информация относно инвестиционното дружество
<p>1.17. Определяне на продажната или емисионната цена или цената на обратно изкупуване или на откупуване на дяловите единици и в частност:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— метод и честота на изчисляване на тези цени,</li> <li>— информация относно таксите, свързани с продажбата или емисията и обратното изкупуване или погасяването на дяловите единици,</li> <li>— начините, местата и честотата на публикуване на тези цени</li> </ul>		<p>1.17. Определяне на продажната или емисионната цена или цената на обратно изкупуване или на откупуване на дяловите единици и в частност:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— метод и честота на изчисляване на тези цени,</li> <li>— информация относно таксите, свързани с продажбата или емисията и обратното изкупуване или погасяването на дяловите единици,</li> <li>— начините, местата и честотата на публикуване на тези цени <sup>(1)</sup></li> </ul>
<p>1.18. Информация относно начина, размера и изчисляването на възнаграждението, платимо от дяловия тръст на управляващото дружество, депозитаря или трети лица, както и възстановяването на разходите от дяловия тръст на управляващото дружество, депозитаря или трети лица</p>		<p>1.18. Информация относно начина, размера и изчисляването на възнаграждението, платимо от дружеството на неговите директори и на членовете на административните, управленските и надзорните му органи, на депозитаря или на трети лица, както и възстановяването на разходите от дружеството на неговите директори, депозитаря или трети лица</p>

<sup>(1)</sup> Инвестиционните дружества по смисъла на член 14, параграф 5 от директивата посочват също:

- метода и честотата на изчисляване на стойността на дяловете по стойността на нетните активи,
- начина, мястото и честотата на публикуване на тази стойност,
- фондовата борса в страната на предлагане на цената, на базата на която се определя цената на сделките, извършвани извън фондовите борси в тази страна

## 2. Информация относно депозитаря:

- 2.1. Наименование, вид, правно-организационна форма, седалище и главно управление, ако е различно от седалището;
  - 2.2. Основна дейност.
3. Информация относно консултантските фирми или външните консултанти, които предоставят съвети по договор и чието възнаграждение са изплаща от активите на ПКИПЦК:
- 3.1. Наименование или вид на фирмата или име на консултанта;
  - 3.2. Съществени разпоредби на договора с управляващото дружество или инвестиционното дружество, които могат да бъдат от значение за притежателите на дялове, с изключение на разпоредбите, засягащи възнаграждението;
  - 3.3. Други значими дейности.
4. Информация относно организацията на плащанията в полза на притежателите на дялове, обратното изкупуване или откупуване на дялове и предоставянето на информация относно ПКИПЦК. Тази информация задължително трябва да бъде предоставяна в държавата-членка, в която се намира ПКИПЦК. Освен това, когато дяловите единици се предлагат на пазара на друга държава-членка, тази информация се предоставя за тази държава-членка в публикувания там проспект.

## СПИСЪК Б

## Задължителна информация в периодичните отчети

- I. *Отчет за активите и пасивите*
- прехвърлими ценни книжа,
  - дългови инструменти по член 19, параграф 2, буква б),
  - салда по банкови сметки,
  - други активи,
  - общо активи,
  - пасиви,
  - стойност на нетните активи.
- II. *Дялови единици в обръщение*
- III. *Стойност на нетните активи на един дялова единица*
- IV. *Портфейл, с посочване на:*
- а) прехвърлими ценни книжа, допуснати до официална регистрация на фондова борса;
  - б) прехвърлими ценни книжа, търгувани на друг регулиран пазар;
  - в) новоемитирани прехвърлими ценни книжа по член 19, параграф 1, буква г);
  - г) други прехвърлими ценни книжа по член 19, параграф 2, буква а);
  - д) дългови инструменти, приравнени съгласно член 19, параграф 2, буква б);
- и анализ на същите в съответствие с най-подходящите критерии в светлината на инвестиционната политика на ПКИПЦК (например, икономически, териториални или валутни критерии) в процентно изражение от нетните активи; следва да бъде посочен също дялът на всяка от горепосочените инвестиции от сумата на активите на ПКИПЦК.
- Отчет за изменението на състава на портфейла през отчетния период.
- V. *Отчет за движенията, свързани с активите на ПКИПЦК, през отчетния период, включително:*
- доход от инвестиции,
  - доход от други източници,
  - такси за управление,
  - такси на депозитаря,
  - други такси и данъци,
  - чиста печалба,
  - разпределена и реинвестирана печалба,
  - изменения в капиталовата сметка,
  - поскъпване и обезценяване на инвестициите,
  - други изменения, засягащи активите и пасивите на ПКИПЦК.
- VI. *Сравнителна таблица за последните три финансови години, включваща за всяка финансова година към края на същата:*
- обща стойност на нетните активи,
  - стойност на нетните активи на един дялова единица.
- VII. *Сведения по категории сделки по списъка на член 21, извършени от ПКИПЦК през отчетния период, за сумата на произтичащите от тях задължения.*
-